



48 rue de Bray  
35510 CESSON-SÉVIGNÉ

Tél. : 02 30 96 04 42  
ci3m.fr

# FORMATION WORDFAST PRO 3 À DISTANCE

## Objectifs pédagogiques

- Découvrir l'environnement d'un outil de TAO
- Traduire un document à l'aide de l'outil de TAO
- Utiliser une base terminologique au cours de la traduction
- Préparer le fichier traduit pour livraison

## Objectif de formation

Traduire à l'aide d'un outil de TAO

**FORMATEUR : AMBROISE DESCLÈVES**



## NIVEAU D'ENTRÉE ET PRÉREQUIS

- Être traducteur professionnel
- Posséder un ordinateur sous Windows



## LA FORMATION À DISTANCE C'EST :

- Où vous voulez !
- Quand vous voulez !
- Autant que vous voulez !

## Contenu de formation

### 1. PRÉSENTATION ET INTERFACE

- Se repérer
- Naviguer

### 2. ARBORESCENCE

- Organisation interne
- Arborescence de travail

### 3. CRÉATION D'UNE MÉMOIRE DE TRADUCTION

- Créer
- Paramétrer
- Visualiser

### 4. CRÉATION D'UN PROJET

- Créer un projet
- Ouvrir fichiers, mémoires et bases terminologiques
- Visualiser le projet

### 5. FONCTIONNALITÉS AU COURS DE LA TRADUCTION

- Insérer une traduction
- Insérer la terminologie
- Gérer les balises
- Traduire des fichiers pptx, xlsx et xml

### 6. ALIGNEMENT

- Créer un projet d'alignement
- Aligner des documents
- Valider les segments

### 7. CAS PRATIQUES

- Démonstration
- Mises en situation

### 8. BILAN

## Modalités de formation



### DURÉE

8 heures



### PUBLIC

Traducteur



### ADMISSION

CV  
Présentation du projet  
professionnel



### FINANCEMENT

CIF - FIF-PL  
Pôle Emploi - Région

